

xxii: de las consonantes con alófonos sólo se ha marcado *p/f*). En las «Vorbemerkungen» (pp. ix-x) se anuncia la publicación del volumen VI, 1c, con la descripción de los mss. qu. y fol. y los índices generales del conjunto de la obra. Esperemos la pronta aparición de ese volumen, que cierra este inestimable material de trabajo.

A. TORRES

ÁNGEL SÁENZ-BADILLOS, *El alma lastimada: Ibn Gabirol*. Ediciones El Almendro. Córdoba 1992. 172 pp. ISBN: 84-8055004-7.

Es éste un libro pensado para la divulgación y dirigido a un amplio público de lectores interesados en la cultura de la España medieval en general o en la de los judíos que la habitaban en particular. En el primer capítulo introductorio Sáenz-Badillos nos sitúa en la Zaragoza musulmana del s. XI, culta y próspera, sede también de una importante comunidad judía de la que formaban parte importantes intelectuales. Nos proporciona también el autor los escasos datos que actualmente se conocen acerca de la vida de Šelomoh Ibn Gabirol. A continuación y en sucesivos capítulos se presenta la gran obra de este importantísimo personaje hispano-hebreo: sus poemas seculares, su poesía litúrgica, el poema lingüístico «'Anaq», su obra metafísica y ética «La fuente de la vida», «La corrección de los caracteres», etc. Las explicaciones de estas obras van acompañadas de una amplia selección de textos vertidos al castellano de la lengua original.

A pesar de que, como indiqué, el libro tiene una finalidad divulgadora, resulta también de gran interés para los estudiosos del tema. La razón de ello es que A. Sáenz-Badillos no ha escatimado la aplicación de su habitual rigor científico, expresado aquí con un lenguaje claro, cosa a veces nada fácil, para hacer asequible la obra al lector medio. Ha vertido en este libro el fruto de sus anteriores investigaciones sobre la figura y obra de Ibn Gabirol, plasmadas en varios artículos de revistas científicas especializadas, lo cual hace que el trabajo resultante sea un texto recomendable para todos los públicos.

A. NAVARRO PEIRO

MARÍA ENCARNACIÓN VARELA, *Historia de la Literatura Hebrea Contemporánea*. Ed. Mirador, Barcelona 1992. 346 pp. ISBN: 85-8063-006-X

Las realidades sociales y políticas marcan siempre, casi siempre al menos, el quehacer de los miembros de una generación literaria, y cuando se trata de literatura hebrea, compuesta lógicamente por judíos, este hecho es todavía más significativo. Por ello resulta acertado realizar, como lo hace E. Varela, el recorrido «histórico» de la literatura hebrea contemporánea al hilo de las realidades socio-políticas en las que se ha desenvuelto el pueblo judío en los últimos 100 años. Y este recorrido ha de realizarse además, como ella lo hace, libre de prejuicios en lo que se refiere a las tendencias y a su cronología, porque hay que tener muy presente que si bien los diversos «-ismos» que caracterizan a la literatura occidental

del siglo XX, se dan ciertamente también en la literatura hebrea, no siempre, sin embargo, coinciden cronológicamente.

El trabajo de E. Varela está, pues, en mi opinión, bien concebido y desarrollado. Es una obra de conjunto que abre un camino todavía poco frecuentado por los estudiosos españoles, aunque algunos puentes estuvieran ya trazados por otros e incluso por la misma autora en trabajos previos. Además el volumen, a pesar de titularse *Historia...*, se aparta decididamente del listado de autores y obras al que otras «historias de la literatura» nos tienen acostumbrados. Cada capítulo se convierte prácticamente en un verdadero ensayo, y la obra en su conjunto tiene mucho de ello.

Es sin duda una empresa arriesgada la de recoger y sintetizar en un volumen la Literatura Hebrea Contemporánea, y que éste resulte ameno y manejable, pero aquí tenemos un ejemplo de cómo puede conseguirse; comenzando ya por una cuestión previa como es la de dónde poner el límite cronológico a «lo contemporáneo» en materia de literatura hebrea. La *nota de la autora* al comienzo del libro justifica el trabajo, fija los términos cronológicos y los objetivos que quiere conseguir. En lo que a la cronología respecta, se trata básicamente de una literatura del siglo XX, aunque algunos autores fueran ya activos en los finales del XIX, y aunque sea necesario remontarse al XVIII, a modo introductorio, para tomar en el Jasidismo y en la Haskalá las raíces del posterior desarrollo.

Estos capítulos introductorios ocupan solamente veinte páginas del total, y rápidamente se entra en materia por periodos: El renacimiento de la lengua hebrea y las primerísimas emigraciones; el modernismo entre las dos guerras mundiales; el proceso de independencia del estado; la producción literaria en el nuevo estado; y un último capítulo en el que se resume la más candente actualidad en cuanto a temas y movimientos literarios.

Creo que este libro es una buena aportación que puede servir de cimiento y de acicate para la promoción en nuestra Universidad de los estudios de literatura hebrea moderna.

LUIS F. GIRÓN

MAURO ZONTA, *La "Classificazione delle Scienze" di al-Fārābī nella tradizione ebraica. Edizione critica e traduzione annotata della versione ebraica di Qalonymos ben Qalonymos ben Me'ir*, Torino, 1992. Euroasiatica. Quaderni del Dipartimento di Studi Euroasiatici dell'Università degli Studi di Venezia, N.29. Silvio Zamorani editore. 134 pp. ISBN: 88-7158-016-8.

Al-Farabi fue uno de los filósofos islámicos más estimados e influyentes a lo largo del Medioevo, tanto entre los musulmanes como entre judíos y cristianos. Por otra parte el texto sobre la clasificación de la ciencia es un texto fundamental para analizar de qué forma entendieron y clasificaron los pensadores medievales, apoyándose en Aristóteles, el conocimiento, la sabiduría. Si a esto unimos que